

ความประเสริฐของสิบวันแรก  
ชุลหิจญะฮฺและบทบัญญัติบาง  
ประการ

[ ไทย – Thai – تايلاندي ]

ดร.รอชิด บิน หุเสน อัล-อับดุลกะรีม

แปลโดย : สะอัด วารีย์

ตรวจทานโดย : พัยซอล อับดุลฮาดี

ที่มา : หนังสือ อัด-ดุรฺส อัล-เฮามียะฮฺ มิน อัล-สุนัน วะ อัล-อะห์กาม อัล-ซัรอียะฮฺ, เว็บไซต์ al-islam.com

2014 - 1435

IslamHouse.com

# فضل عشر ذي الحجة وبعض أحكامها

« باللغة التايلاندية »

د. راشد بن حسين العبد الكريم

ترجمة: سعد واري

مراجعة: فيصل عبدالهادي

المصدر: كتاب الدروس اليومية من السنن والأحكام الشرعية

موقع الإسلام [www.al-islam.com](http://www.al-islam.com)

2014 - 1435

IslamHouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

## ความประเสริฐของสิบวันแรกซุลหิจญะฮฺและ บทบัญญัติบางประการ

ท่านอิบนุอับบาส เราะฎิยัลลอฮุอันฮุม่า ได้กล่าวว่า ท่าน  
เราะซูลุลลอฮฺ คือลัลลอฮฺอุลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า

«مَا مِنْ أَيَّامٍ الْعَمَلِ الصَّالِحِ فِيهَا أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ. يَعْنِي أَيَّامَ الْعَشْرِ،  
قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ قَالَ: وَلَا الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا  
رَجُلٌ خَرَجَ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ فَلَمْ يَرْجِعْ مِنْ ذَلِكَ بِشَيْءٍ» [أخرجه البخاري]

“ไม่มีวันใดที่การทำความดีในนั้นจะเป็นที่รักแก่อัลลอฮฺ  
มากกว่าวันเหล่านี้ หมายถึง วันทั้งสิบ พวกเขา กล่าวว่า ท่าน  
เราะซูลุลลอฮฺ และไม่แม้แต่การญิฮาดในหนทางของอัลลอฮฺกระ  
นั้นหรือ? ท่านกล่าวตอบว่า และไม่แม้แต่การญิฮาดในหนทาง  
ของอัลลอฮฺ เว้นแต่ผู้ที่พาตัวของเขาและทรัพย์สินของเขา

ออกไป(ในการนิษาด) แล้วเขาก็ไม่ได้พาสั่งใดจากดั่งกล่าวนั้น  
กลับมาอีก” บันทึกโดยอัล-บุคอรี

ท่านอุมมุ สะละมะฮฺ เราะวะฎียัลลอฮุอันฮา ได้รายงานว่า  
ท่านเราะสะอูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่

«إِذَا دَخَلْتَ الْعَشْرُ وَأَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ يُصْحِيَ فَلَا يَمَسْ مِنْ شَعْرِهِ وَبَشْرِهِ شَيْئًا»  
“และเมื่อเข้าสู่สิบวัน และพวกท่านคนใดประสงค์จะทำการ  
เชือดกุรบาน เขาก็จงอย่าแตะต้องเส้นขน และผิวหนังแต่  
ประการใด”

และในบางรายงาน

«فَلْيُمْسِكْ عَنِ شُعُورِهِ وَأَظْفَارِهِ» [أخرجه مسلم]

“เขาก็จงระวังจาก(การถอน การตัด)เส้นขน และเล็บของ  
เขา” บันทึกโดยมุสลิม

## อธิบาย

สืบวันแรกของชุดหิจญะฮุนั้นประเสริฐกว่าวันอื่นในรอบปี  
ณ ที่ของอัลลอฮฺ และการทำความดีในช่วงดังกล่าวนี้ถือเป็น  
การงานที่อัลลอฮฺทรงรักมากที่สุด และท่านเราะฮ์มุลลอฮฺ  
ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม ได้กำหนดให้ผู้ที่จะเชือด  
กุรบาน มิให้เอาสิ่งใดจากเส้นขน หรือเล็บออก(คือ ห้ามตัดห้าม  
ถอน –ผู้แปล) จนกว่าเขาจะเชือดสัตว์เชือดของเขาเสียก่อน

## ประโยชน์ที่ได้รับ

- ความประเสริฐของสืบวันนี้
- สมควรทำความดีให้มากๆในช่วงวันเหล่านี้
- ผู้ที่ประสงค์จะทำกุรบาน มิให้เขาเอาเส้นขน หรือเล็บ  
ใดๆออก เมื่อเข้าสู่สืบวันเหล่านี้